

Superior Court of Washington, County of _____
Высший суд штата Вашингтон, округ _____

In re the marriage of:
Касательно брака:

Petitioner (*person who started this case*):
Заявитель (*лицо, начавшее это дело*):

And Respondent (*other spouse*):
И Ответчик (*другой(-ая) супруг(-а)*):

No. _____

№ _____

Response to Petition about a Marriage
(RSP)
Ответ на Ходатайство о браке
(RSP)

Response to Petition about a Marriage
Ответ на Ходатайство о браке

Use this form to respond to a Petition for Divorce, Petition for Legal Separation, or Petition to Invalidate (Annul) Marriage.

Воспользуйтесь данной формой для ответа на Ходатайство о разводе, Ходатайство о законном раздельном проживании или Ходатайство о признании брака недействительным (аннулировании).

1. Your response

1. Ваш ответ

Look at each section of the *Petition*. Check below to say if you agree or disagree with what the other party said in each section, or say if you don't know because you don't have enough information. (If you disagree with any part of a section, check "I disagree.") List your reasons for disagreeing on page 2.

Просмотрите все разделы *Ходатайства*. Отметьте ниже, согласны ли вы или нет с заявлениями другой стороны в каждом разделе, или укажите, что вы не знаете, поскольку не обладаете достаточным количеством информации. (Если вы не согласны с какой-либо частью раздела, отметьте «Я не согласен(-на)»). Перечислите причины своего несогласия на странице 2.

Section in the Petition Раздел в ходатайстве	Your response (<i>check one</i>) Ваш ответ (<i>отметьте один из вариантов</i>)		
1. <i>Information about the parties</i> 1. <i>Информация о сторонах</i>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
2. <i>Information about the marriage</i> 2. <i>Информация о браке</i>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
3. <i>Request...</i> 3. <i>Запрос...</i>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
4. <i>Jurisdiction over the spouses</i> 4. <i>Юрисдикция в отношении супругов</i>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
5. <i>Is one of the spouses pregnant?</i> 5. <i>Беременна ли одна из супругов?</i>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
6. <i>Children of the marriage</i> 6. <i>Дети от брака</i>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
6.a. <i>Children's home/s</i> 6.a. <i>Дом(-а) ребенка</i>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
6.b. <i>Other people with a legal right to spend time with a child</i> 6.b. <i>Другие лица, имеющие законное право проводить время с ребенком</i>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
6.c. <i>Other court cases involving a child</i> 6.c. <i>Другие судебные дела с участием ребенка</i>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
7. <i>Jurisdiction over the children</i> 7. <i>Юрисдикция над ребенком</i>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
8. <i>Parenting Plan</i> 8. <i>Соглашение об осуществлении родительских прав</i>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
9. <i>Child Support</i> 9. <i>Алименты на ребенка</i>	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю

Section in the Petition Раздел в ходатайстве	Your response (check one) Ваш ответ (отметьте один из вариантов)		
10. Children from other relationships 10. Дети от других отношений	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
11. Written Agreements 11. Письменные договоренности	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
12. Real Property (land or home) 12. Недвижимое имущество (земля или дом)	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен(-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
13. Personal Property (possessions, assets or business interests of any kind) 13. Движимое имущество (имущество, активы или деловые интересы любого рода)	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
14. Debts 14. Долговые обязательства	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
15. Spousal Support (maintenance/alimony) 15. Супружеские алименты (содержание/алименты)	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
16. Fees and Costs 16. Сборы и расходы	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
17. Protection Order 17. Защитный приказ	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
18. Restraining Order 18. Запретительный приказ	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
19. Name Change 19. Изменение имени/фамилии	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю
20. Other requests, if any 20. Другие запросы, если таковые имеются	<input type="checkbox"/> I agree <input type="checkbox"/> Я согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I disagree <input type="checkbox"/> Я не согласен (-на)	<input type="checkbox"/> I don't know <input type="checkbox"/> Я не знаю

**If you checked "Disagree" for any of the sections, list your reasons here:
Если вы отметили «Я не согласен(-на)» в каком-либо из разделов, укажите здесь причины этого:**

Section #: _____ Reasons: _____
Раздел №: ____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____
Раздел №: ____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____
Раздел №: ____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____
Раздел №: ____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____
Раздел №: ____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____
Раздел №: ____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____
Раздел №: ____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____
Раздел №: ____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____
Раздел №: ____ Причины: _____

Section #: _____ Reasons: _____
Раздел №: ____ Причины: _____

(If you need more space, you may add more pages to this Response. Number, date, and sign each page that you add.)

(Если вам необходимо больше места, вы можете добавить несколько страниц к данному Ответу. Пронумеруйте, поставьте дату и подпишите каждую добавленную страницу).

2. Protection Order
2. Защитный приказ

Do you want the court to issue an Order for Protection as part of the final orders in this case?

Хотите ли вы, чтобы суд издал Защитный приказ как часть окончательных постановлений по данному делу?

- No.** *(Skip to 3.)*
- Нет.** *(Перейдите к разделу 3).*
- Yes.** *(You must file a Petition for Order for Protection, form DV-1.015 for domestic violence, or form UHST-02.0200 for harassment. You may file your Petition for Order for Protection using the same case number assigned to this case.)*
- Да.** *(Вы должны подать Ходатайство о выдаче защитного приказа (форма DV-1.015 в случае домашнего насилия или форма UHST-02.0200 в случае преследования). Вы можете подать Ходатайство о выдаче защитного приказа, используя тот же номер дела, который был присвоен данному делу).*

Important! *If you need protection now, ask the court clerk about getting a Temporary Order for Protection.*
Важная информация! *Если вам нужна защита сейчас, то обратитесь к секретарю суда для получения временного Защитного приказа.*

- There already is an Order for Protection between my spouse and me.**
- Между мною с супругом(-й) уже есть Защитный приказ.**

Court that issued the order: _____

Суд, издавший приказ: _____

Case number: _____

Номер дела: _____

Expiration date: _____

Дата окончания срока действия: _____

3. Restraining Order
3. Запретительный приказ

Do you want the court to issue a Restraining Order as part of the final orders in this case?
Хотите ли вы, чтобы суд издал Запретительный приказ как часть окончательных постановлений по данному делу?

- No.** *(Skip to 4.)*
- Нет.** *(Перейдите к разделу 4).*
- Yes.** *Check the type of orders you want:*

Да. Отметьте виды приказов, которые вы хотите получить:

Do not disturb – Order the Petitioner not to disturb my peace or the peace of any child listed in the *Petition*.

Не беспокоить – Приказать подателю заявления не нарушать мой покой или покой любого ребенка, указанного в *Ходатайстве*.

Stay away – Order the Petitioner not to go onto the grounds of or enter my home, workplace, or school, and the daycare or school of any child listed in *Petition*

Не приближаться – Приказать подателю заявления не входить на территорию моего дома, рабочего места или школы, а также в детский сад или школу любого ребенка, указанного в *Ходатайстве*.

Also, not knowingly to go or stay within _____ feet of my home, workplace, or school, or the daycare or school of any child listed in *Petition*.

Также лицо не должно умышленно проходить рядом или оставаться в нескольких _____ футах от моего дома, рабочего места или школы любого ребенка, указанного в *Ходатайстве*.

Do not hurt or threaten – Order the Petitioner:

Не причинять вреда и не угрожать – Приказать подателю заявления:

- Not to assault, harass, stalk, or molest me or any child listed in the *Petition*; and
- Не нападать, не преследовать, не докучать и не домогаться меня или любого ребенка, указанного в *Ходатайстве*; и
- Not to use, try to use, or threaten to use physical force against me or the children that would reasonably be expected to cause bodily injury.
- Не применять, не пытаться применить и не угрожать применить физическую силу, которая, как можно ожидать, нанесет телесные повреждения мне или детям.

Warning! If the court makes this order, the court must consider if weapons restrictions are required by state law; federal law may also prohibit the Restrained Person from possessing firearms or ammunition.

Внимание! Если суд издает данный приказ, то он должен рассмотреть вопрос о том, требуются ли ограничения на владение оружием по закону штата; федеральный закон также может запретить лицу, в отношении которого выдается запрет, владеть огнестрельным оружием или боеприпасами.

Prohibit weapons and order surrender – Order the Petitioner:

Запрет на оружие и приказ о его сдаче – Приказать подателю заявления:

- Not to access, possess, or obtain any firearms, other dangerous weapons, or concealed pistol licenses until the Order ends, and
- Не иметь никакого огнестрельного и иного опасного оружия или лицензий на скрытое ношение пистолета до окончания срока действия приказа; и
- To immediately surrender any firearms, other dangerous weapons, and any concealed pistol licenses that he/she possesses to (*check one*): the police chief or sheriff. his/her lawyer. other person (*name*): _____.
- Незамедлительно сдать любое огнестрельное оружие, другое опасное оружие и все лицензии на скрытое ношение пистолета, которыми он/она владеет, (*отметьте один из вариантов*): начальнику полиции или шерифу. его/ее юристу. другому лицу (*имя и фамилия*): _____.

- Other restraining orders: _____
 Другие запретительные приказы: _____

Important! If you want a restraining order **now**, you must file a Motion for Temporary Family Law Order and Restraining Order (FL Divorce 223) or a Motion for Immediate Restraining Order (Ex Parte) (FL Divorce 221).
Важная информация! Если вам нужен запретительный судебный приказ **сейчас**, вы должны подать Ходатайство о временном семейном судебном приказе и запретительном приказе (FL Развод 223) или Ходатайство о немедленном запретительном приказе (ходатайство без уведомления другой стороны) (FL Развод 221).

4. Requests 4. Запросы

I ask the court to approve the following order about my marriage (*check one*):
Я прошу суд утвердить следующее постановление о моем браке (*отметьте один из вариантов*):

- Final Divorce Order (Dissolution Decree). The marriage is irretrievably broken.
 Окончательное решение о разводе (решение о расторжении брака). Этот брак разрушен безвозвратно.
 Invalid Marriage Order (Annulment Decree)
 Недействительное постановление о браке (постановление об аннулировании брака)
 Final Legal Separation Order
 Окончательный судебный приказ о раздельном проживании
 Valid Marriage Order (Decree)
 Действительное постановление о браке (приказ)

I also ask the court to (*check all that apply*):

Я также прошу суд (*отметьте все подходящие варианты*):

- approve Respondent's proposed *Parenting Plan*
 утвердить предложенное ответчиком *Соглашение об осуществлении родительских прав*
 approve a *Child Support Order*, according to the Washington State Child Support Schedule
 утвердить *Приказ о выплате алиментов на ребенка*, в соответствии с графиком выплаты алиментов на ребенка в штате Вашингтон
 approve the separation contract.
 утвердить соглашение о раздельном проживании.
 divide the property and debts as requested above (or fairly and equitably if no specific request is made).
 разделить имущество и долговые обязательства, как указано выше (или справедливо и в равных долях, если конкретное требование не заявлено).
 order reasonable spousal support as requested above (or fairly and equitably if no specific request is made).
 назначить разумные супружеские алименты, как указано выше (или справедливо и в равных долях, если конкретное требование не заявлено).
 order payment of lawyer fees, other professional fees, and costs for this case.

- Приказать оплатить гонорар юриста, другие профессиональные гонорары и расходы по данному делу.
 - change the Respondent's name to: _____

first
middle
last
 - изменить имя и фамилию ответчика на: _____

Имя
Второе имя/Отчество
Фамилия
 - approve an *Order for Protection*
 - утвердить *Защитный приказ*
 - approve a *Restraining Order*
 - утвердить *Запретительный приказ*
 - other (*specify*): _____
 - другое (*укажите*): _____
- _____
- _____
- _____
- _____

Respondent fills out below:
Ответчик заполняет строки ниже:

I declare under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the facts I have provided on this form (including any attachments) are true.
 Подтверждаю под страхом наказания за лжесвидетельство согласно законам штата Вашингтон, что все вышеизложенное в данной форме (и приложениях) правдиво и правильно.

- I have attached (*number*): _____ pages.
- Я приложил(-а) (*количество*): _____ страниц.

Signed at (*city and state*): _____ Date: _____
 Подписано в (*город и штат*): _____ Дата: _____

► _____
Respondent signs here *Print name*

► _____
Место для подписи ответчика *Напишите печатными буквами имя и фамилию*

I agree to accept legal papers for this case at (*check one*):
 Я согласен(-на) принимать юридические документы по данному делу по (*отметьте один из вариантов*):

- my lawyer's address, listed below.
- нижеуказанному адресу своего юриста.
- the following address (*this does **not** have to be your home address*):
- следующему адресу (*это **не обязательно должен быть ваш домашний адрес***):

*street address or PO box**city**state**zip*

*адрес улицы или абонентский ящик**город**штат**почтовый индекс*

